

工字厅 Gong Zi Ting (the Office of the President), formerly part of the Qing Dynasty imperial gardens

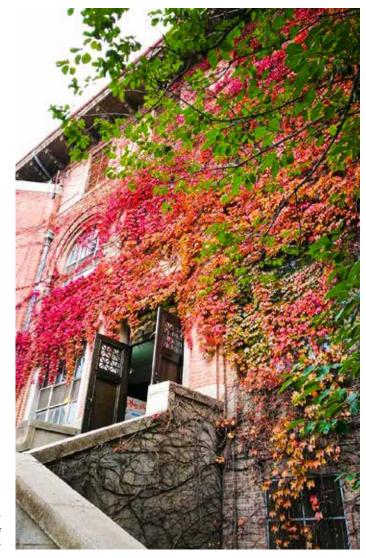


清华学堂——第一座教学楼 (1911)

Tsinghua Xue Tang, the first classroom building of Tsinghua (1911)

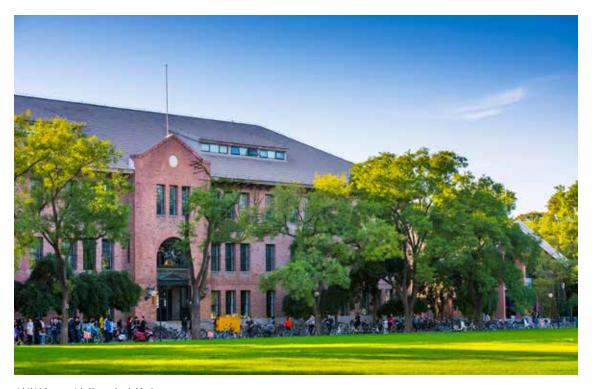


大礼堂——清华四大建筑之一 The Auditorium, one of the "Four Early Grand Buildings" on campus



老图书馆——清华四大建筑之一

Tsinghua University Library, one of the "Four Early Grand Buildings" on campus



科学馆——清华四大建筑之一 The Science Building, one of the "Four Early Grand Buildings" on campus



西体育馆——清华四大建筑之一 The West Gymnasium, one of the "Four Early Grand Buildings" on campus



大礼堂与天文台 The Auditorium and the Astronomical Observatory



二校门 The Old Gate



水木清华前的荷塘 Lotus flowers at the Shui Mu Qing Hua pond



近春园春色 Jin Chun Garden in spring



近春园荷塘之夏 Jin Chun Garden lotus pond in summer



清华学堂 Tsinghua Xue Tang the first classroom building of Tsinghua



星光下的日晷大礼堂 Sundial and Auditorium on a starry night



闻亭 Wen Pavilion a traditional Chinese-style pavilion



雪中水木清华 A snapshot of snow on campus





荷塘暮色 Jin Chun Garden lotus pond at dusk



晚霞中的大礼堂 The Auditorium at dusk



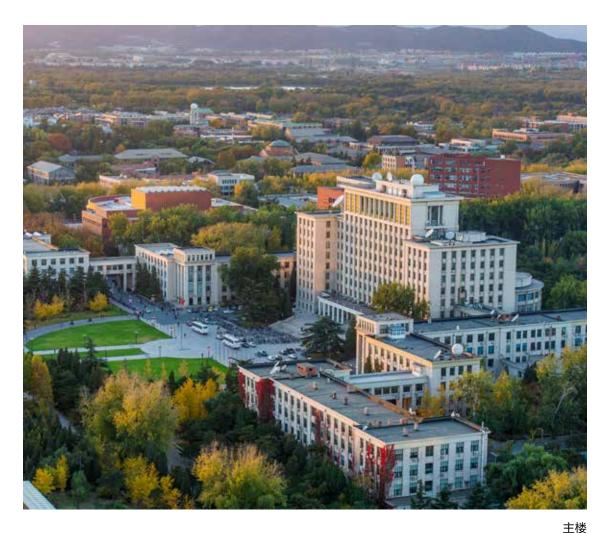
理科楼 The School of Sciences Building



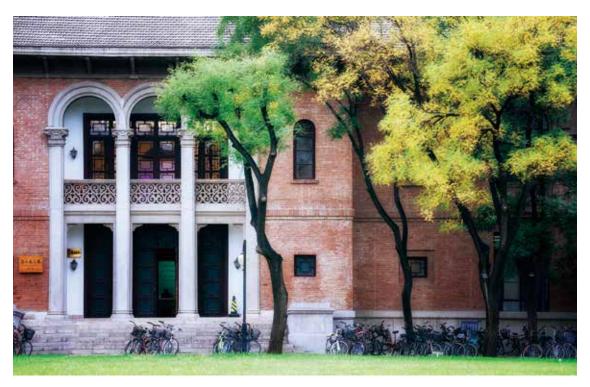
生命科学馆 The Life Sciences Building



法学院 The School of Law



工1女 The Main Building



第二教学楼早春

No. 2 Classroom Building in early spring



科学馆窗外的清华学堂 Tsinghua Xue Tang as seen from the Science Building



春到清华园 Spring arrives at Tsinghua



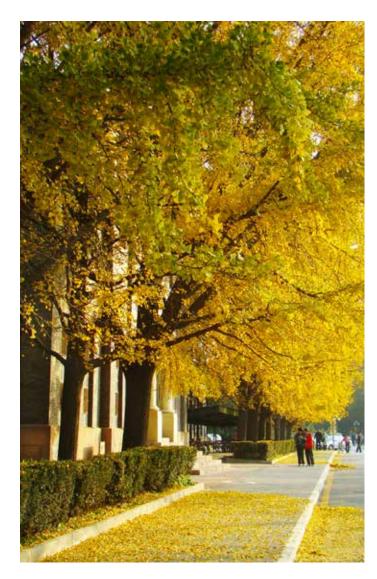
北院景园,也称"情人坡" Beiyuan Park is lovingly known as "lovers' slope"



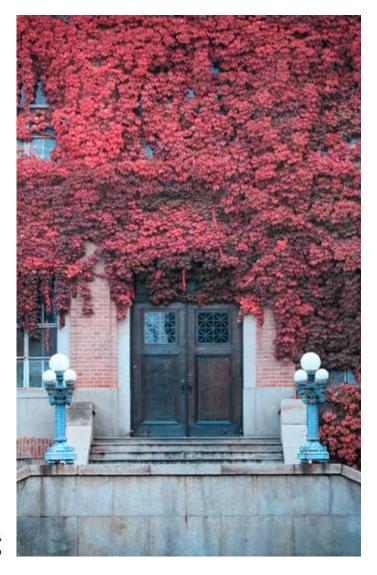
蒙民伟音乐厅 The Mong Man Wai Concert Hall



晚霞中的清华园 Sunset at Tsinghua



银杏大道 Ginkgo trees on campus



老图书馆秋色 University Library in the autumn



暮秋写生:新闻与传播学院 An autumn painting in the School of Journalism and Communication

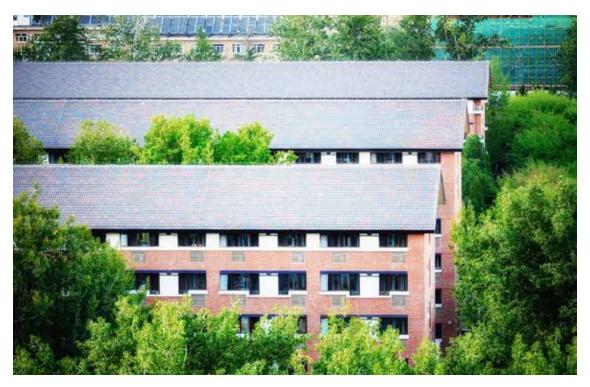


雪中日晷 1920 届毕业生捐赠,上书清华校风"行胜于言"

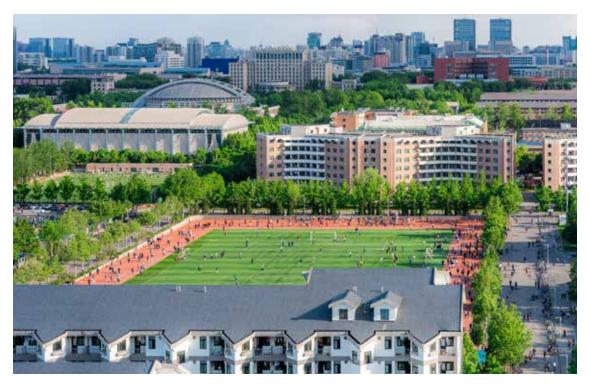
The sundial in winter. Donated by the class of 1920, the sundial is inscribed with the Latin words facta non verba – "actions speak louder than words"



蓝天白云下的 3 号宿舍楼 No. 3 Student Dormitory



绿树掩映中的学生宿舍楼 The student dormitories surrounded by trees



学生生活区鸟瞰

A bird's eye view of the student living area



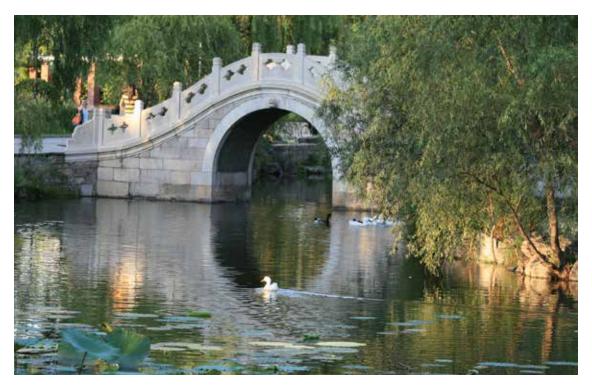
夜色中的学生宿舍 Zijing student dormitories at night



工字厅之春 Spring in a courtyard of Gong Zi Ting



古月堂 Gu Yue Tang, part of the Qing Dynasty imperial gardens



近春园 Jin Chun Garden



老图书馆 Tsinghua University Library



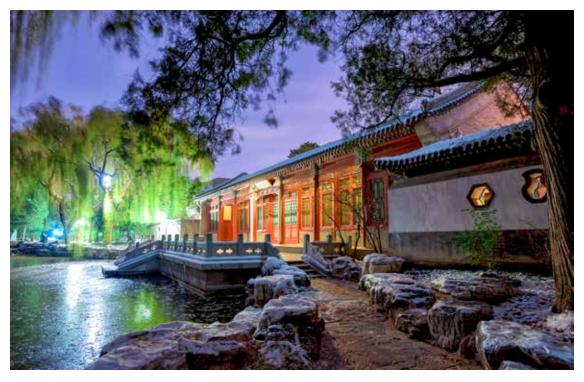
工字厅秋夜 Gong Zi Ting in the autumn



近春园全景 Panorama of Jin Chun Garden



绿柳垂校河 Willow trees line the campus river



夜色中的水木清华 Shui Mu Qing Hua at night



鸟瞰综合体育馆 A bird's eye view of the Sports Center



艺术博物馆秋色 Tsinghua University Art Museum (TAM) in autumn



李文正图书馆窗外 Looking out from the Mochtar-Riady Library



彩虹下的新清华学堂 A rainbow over the New Tsinghua Xuetang



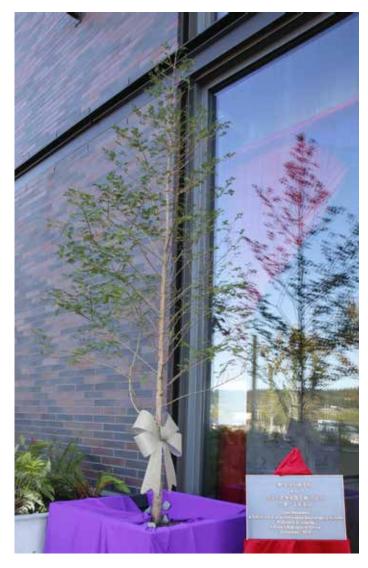
紫荆操场 The Zijing sports field



学堂写生 A student painting of Tsinghua Xue Tang



美术学院内的毕业作品展览 A graduation exhibition at the Academy of Arts and Design



习近平主席 赠送给全球创新学院的水杉树

The dawn redwood, a gift from President Xi Jinping to the Global Innovation eXchange Institute (GIX) in Seattle, U.S.A.



全球创新学院内景

Inside the Global Innovation eXchange Institute (GIX) in Seattle, U.S.A.



苏世民学院中庭 The inner courtyard of Schwarzman College



夕阳下的清华深圳研究生院 The Tsinghua Graduate School at Shenzhen campus



深圳研究生院海洋大楼 Ocean Science & Technology Building in Shenzhen, China





新生开学 Graduate Orientation



新生报到 Signing up at the registration fair



苏世民书院开学典礼 The Opening Ceremony at Schwarzman College



苏世民书院新生自拍 Schwarzman College students pose for a photo



社团招新

Student associations recruit new members



交流社团情况 Students chat at the association fair



拍下感兴趣的社团摊位 Taking note of interesting associations



课堂展示 Class presentation



课堂讨论 Class discussion



建筑学院课堂作品讨论 Architecture students discuss their projects



亚洲大学联盟工作坊 Asian Universities Alliance workshop



师生课堂互动 Speaking up in class



国务院原副总理刘延东与苏世民书院学生交谈 Former Chinese Vice Premier Liu Yandong meets with Schwarzman scholars



工作坊分组讨论 Group discussion on projects



小组做作业 Working together



小组做作业 A teamwork project



课堂学习 Studying in class



课堂听讲 A snapshot of the class



建筑作品讲解 Student presentation of their design project



探索中国古代家具结构 Exploring ancient Chinese furniture design



展示剪纸作品 Learning Chinese paper cutting



艺术博物馆里的课堂 Lecturing at Tsinghua University Art Museum (TAM)



参观艺术博物馆 Visiting the Tsinghua University Art Museum (TAM)



参观艺博馆建筑展 Visiting an architecture exhibition at TAM



艺术博物馆常务副馆长向嘉宾介绍展品 The Deputy Executive Director of Tsinghua University Art Museum gives guests a tour of an exhibition



与校领导一起过春节 Celebrating the Chinese New Year with the University President and the Chairperson of the University Council



春节团圆饭 At the Spring Festival dinner



学习制作舞狮狮头 Discovering the making of a lion dance costume



"丝路新探"项目赴中亚社会实践

Cultural exploration activities in central Asian countries



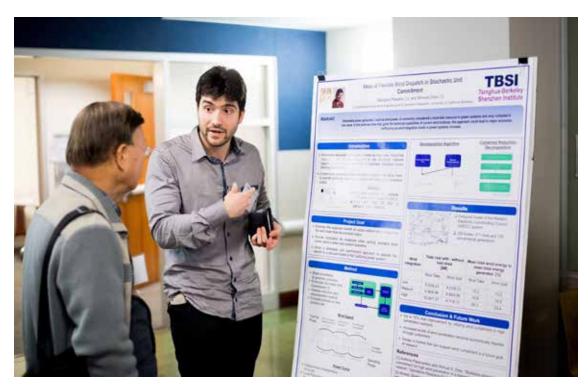
《全球胜任力海外实践课程》访问阿联酋大学 Tsinghua students visit the United Arab

Emirates University



中美大学生在北京开展人文交流

Chinese and American students at the international culture forum



清华 - 伯克利深圳学院学生赴伯克利加州大学交流 Tsinghua-Berkeley Shenzhen Institute (TBSI) students visit UC Berkeley



伯克利加州大学学生到访清华 - 伯克利深圳学院 UC Berkeley students visit Tsinghua-Berkeley Shenzhen Institute (TBSI)



课后社团活动 A happy get-together at a student club



小组作业展示 Group presentation on the financial leadership



人文清华讲座 A humanities lecture at Tsinghua



杨振宁教授出席会议 Professor C. N. Yang, a Nobel-Prize winner attending a conference



创新讲座签到 Signing up at an Entrepreneurship Workshop



马云在经管学院做讲座

Alibaba CEO Jack Ma speaks at the Tsinghua School of Economics and Management



iTalk 演讲 An iTalk presentation



讲座上学生向演讲者提问 Q&A session



学生讨论交流 Group work on a project



听讲座 Listening to a lecture



图书馆自习 Studying at the University Library



考试周图书馆自习 Studying at the library during exam week



金秋的留念 A crisp autumn day



课间合影 A photo of a Global Business Journalism class



深圳研究生院学生 Students of the Graduate School at Shenzhen, Tsinghua University



学生作品在主楼大厅展示 An exhibition of student work in the hall of the Main Building



全球创新学院学生 Students of the Global Innovation eXchange Institute (GIX)



上课途中 Walking to class



志愿者向国际学生介绍清华 Introducing Tsinghua to international students



毕业生招聘会 Exploring job opportunities at the campus careers fair



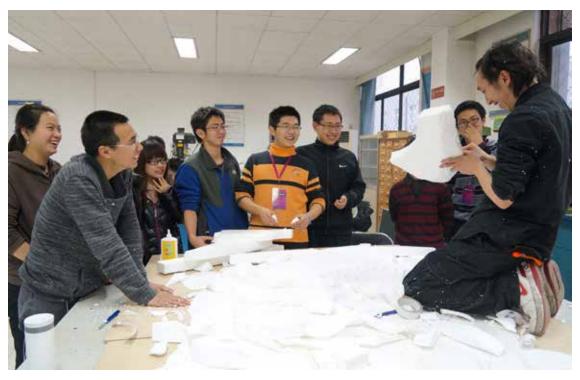
校庆志愿者 Volunteers at the university anniversary



老校友返校 The return of Tsinghua alumni to their alma mater



中美青年创客大赛 China-US Young Makers'Competition



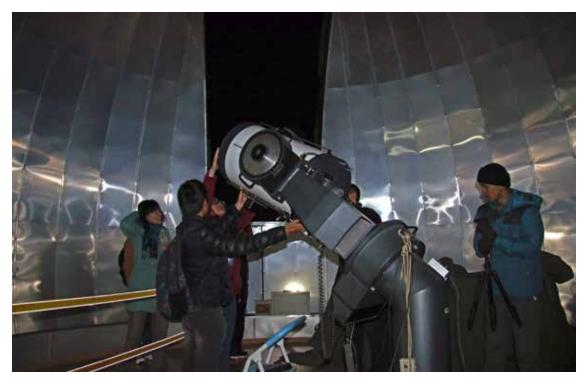
iCenter 跨学科设计挑战课 Trans-disciplinary challenge-based course at the iCenter



机器人足球赛 A robot soccer competition



汽车设计项目演讲 A lecture on automotive design



天文台观星 Gazing at the stars at Tsinghua Astronomical Observatory



调试机器人 Students calibrate their robot



参加智能汽车比赛

Students prepare their robotic cars for a test race



全球创新学院大楼内景 Inside the Global Innovation eXchange Institute (GIX) in Seattle, U.S.A.



体验北京生活 Exploring life in Beijing



体验皮影 Practicing shadow puppetry



爬长城 Visiting the Great Wall



游览天坛 Visiting the Temple of Heaven



暑期项目学生合影 Students of the summer program at Tsinghua



参加暑期项目的学生 Participants in a Tsinghua summer program



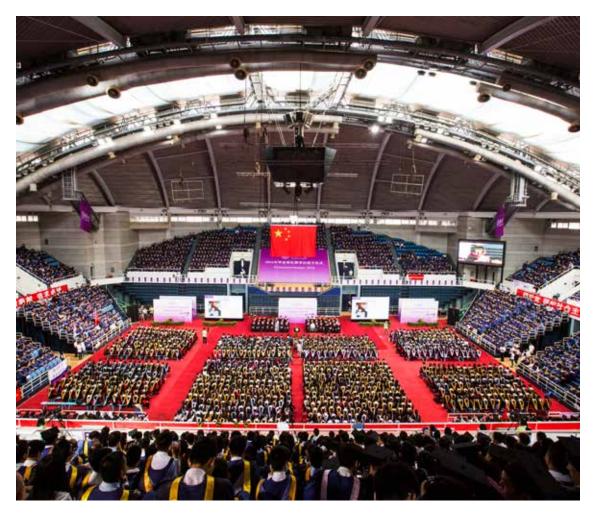
暑期项目学生登长城 Summer program students travel to the Great Wall



中美大学生暑期扶贫支教 Student volunteer teaching in a remote village



大礼堂前的背影 Outside the Auditorium



毕业典礼时的综合体育馆

Tsinghua University graduation ceremony at the Sports Center



校领导参加毕业典礼

The University President enters the graduation ceremony



参加毕业典礼的学生 Graduates attend their graduation ceremony



毕业自拍 Two friends pose for a photo



毕业典礼上的合影 Celebrating graduation



我们毕业啦 Moving their tassels to the left



大礼堂前的毕业照 Graduation photo outside the Auditorium





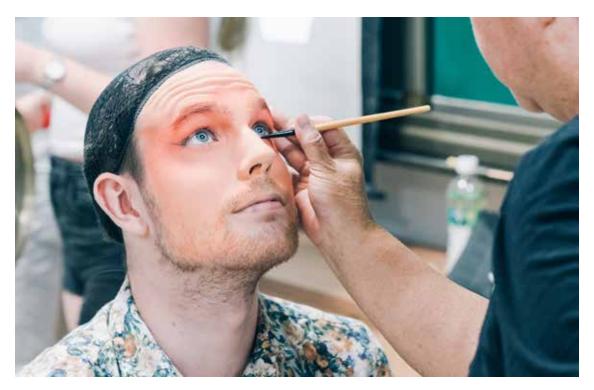
水木清华前的舞者 A dancer at Shui Mu Qing Hua



灵璧石广场前的合影 Posing in front of the Ling Bi Shi Square



我爱清华 I love Tsinghua



体验京剧 Preparing for a Peking opera performance



深圳研究生院设计专业学生参加实践学习 Students from the Graduate School at Shenzhen at a fashion show



民乐表演 A traditional Chinese musical performance



拉手风琴 A student accordion performance



校歌赛 A singer takes the stage at the annual singing competition



舞 Dancing on stage



合唱演出 A choir sings on stage



音乐剧剧组演出结束后致谢 Applause after a successful performance



跆拳道 A student showcases his taekwondo skills



世界名校足球赛一睹 A snapshot of the World Elite University Football Tournament



我们赢了! Celebration after winning a soccer competition



足球比赛 A soccer competition underway



校园马拉松 The start of the U-Run marathon



一起运动!

Sport for all! The University President and the Chairperson of the University Council lead a campus run



跳高 Clearing the bar at a high jump event



投标枪 The women's javelin competition



国际文化节 International Culture Festival



国际文化节合影 Mingling at the International Culture Festival



国际学生学者新年晚会 Student MCs at the Gala Night



非洲舞蹈表演 Traditional African dance



后台合影 Posing backstage



台下合影 Posing for pictures after a performance



军乐队表演 Fanfare from the Tsinghua Military Band



校友合唱团 An alumni choir group



校友表演 Alumni returning to campus



马杯赛方阵 Marching formation at the Ma Yuehan Cup



校庆长跑 Marathon at a Tsinghua University sports field



色彩跑 Color Run at Tsinghua University



课间排球赛 A volleyball match on the campus courts



跨栏 Hurdling





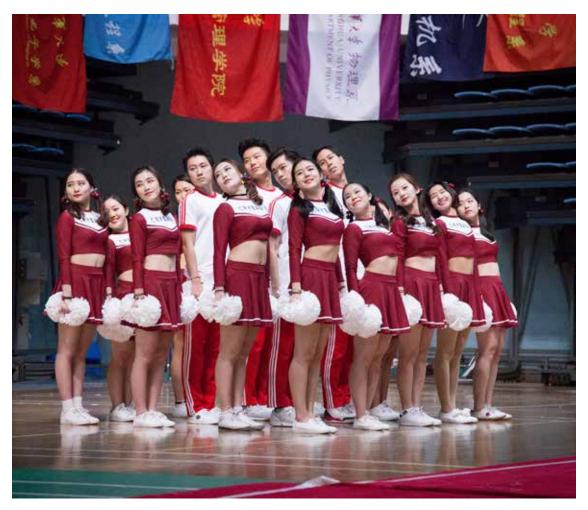
名校足球赛 Shaking hands before a soccer match



冠军球队庆祝获胜 Celebration after winning the championship



领奖 Hard work pays off



啦啦队 Cheerleaders pose in formation



健美操表演 Gymnastics performance



庆祝毕业 Graduates perform ribbon gymnastics



艺术体操表演 A ribbon gymnastics performance



校友子女舞蹈表演 Alumni and their family members perform a traditional dance



"紫荆之夜"西雅图春晚 Performing abroad in Seattle, USA



音乐剧演出 Students perform in a musical



京剧表演 A Peking Opera performance



印度舞表演 Bollywood at Tsinghua



民族舞表演 A solo dance performance



茶馆中的国际学生 International students at a traditional tea house



体验功夫茶 Learning to make Gongfu tea



体验民俗——剪纸 Learning Chinese paper cutting



参观古迹 Travelling to Chinese historic sites



练习武术 Practicing martial arts



社团嘉年华 Flying frisbee at the Tsinghua Student Association Carnival



师生一起活动 A joint activity by students and professors



完成马拉松的学生 A marathon participant proudly displays her medal



毕业跑 A bubble run to celebrate graduation



女足比赛 Focusing during a soccer match



欢呼 Fostering team spirit



篮球比赛 Basketball game



击剑 Fencing



健美比赛 A body builder flexes his muscles in a competition



晚会演员彩排合影 Rehearsing for the New Year's Gala Night



演出工作人员合影 The show goes on because of the work of the dedicated backstage staff



舞蹈演出 A dance performance



演员合影 A celebration of cultural diversity

## Photographer:

April Peng Ruixuan

Chang Zhidong Rick Scott Dunham Chen Hong Shi Hongmin Chen Kaining Shi Yixiong Chen Tona Shi Zhenahe Chen Wei Song Tianyu

Cui Suiin Tang Zhonghua Cui Yu Wang Binghao Dai Yun Wang Delong

Dong Qiyuan Wang Jianyi Du Dong Wang Tengfei Du Lishan Wang Zhirui

Fan Hong Wang Zhuoxiao Fu Xiao Wang Ziyuan Guo Haijun Wang Zuofu Han Yangtaiyan Wu Aogian Wu Jian He Jiajun

Hong Yang Xu Linzi Hu Yu Xue Hao Jina Wei Yang Hang Juan Pablo Yang Liying Ken Yan Yang Yanbin Li Chengkai Ye Xinwei Li Chenxi Yu Haitong

Li Shivu Yuan Jie Liu Xiyang Zhang Bo Li Yingjun Zhang Hehe Li Zhaogi Zhang Shu

Liu Sifan Zhang Yu Liu Zigi Zhao Zhenhao

Mao Ziqing

Liu Sha

## Special thanks to

Academy of Arts & Design, Tsinghua University

Division of Sports Science and Physical Education of Tsinghua University

Global Innovation eXchange Institute

iCenter, Tsinghua University

International Students & Scholars Center, Tsinghua University Photography Team, Tsinghua University Students' Art Troupe

School of Architecture, Tsinghua University

School of Economics and Management, Tsinghua University School of Public Policy and Management, Tsinghua University

Schwarzman College, Tsinghua University

The Graduate School at Shenzhen, Tsinghua University

Tsinghua University Art Museum

Tsinghua University Astronomical Observatory

Tsinghua University History Museum Tsinghua University Military Band Tsinghua University News Center Tsinghua-Berkeley Shenzhen Institute

## 清华大学海外宣传办公室制作

© 2018 Global Communication Office, Tsinghua University. All Rights Reserved Website http://www.tsinghua.edu.cn











Zhang Tongsheng







